

ÉTABLISSEMENTS ORPHÉE, Haïphong, Hanoï magasins de musique

Robert Émile BARBOTIN, directeur

Né à Hanoï, le 9 mai 1896.

Fils d'Albert Barbotin (1866-1926), ingénieur des Arts et Manufactures, colon à Hung-Hoa, futur directeur de l'[école professionnelle de Hanoï](#), et de Louise Julie Delevoy (Paris XIV^e, 24 avril 1867-Hanoï, 17 juin 1896).

Frère cadet de Pierre-Albert Barbotin (1888-1972), des [Éts Poinsard et Veyret](#), et de Jean-Louis Barbotin (1893-1981), inspecteur des chemins de fer de l'Indochine.

Marié à Haïphong, le 1^{er} octobre 1921, avec Blanche Louise Beaudin (1888-), née à Lyon VI^e, le 28 déc. 1888, fille d'Alphonse Anne Philippe Beaudin et de Marie Pauline Perrot, épouse divorcée de Hector Auguste Chazy, employée de commerce.

Témoins : Louis Henri Marcel Husson, 39 ans, agent des Chargeurs réunis, Paul Victor Auguste Bergeon, 46 ans, inspecteur du service vétérinaire, Pierre Albert Barbotin, 34 ans, frère, fondé de pouvoirs de Poinsard et Veyret, Emmanuel Jean Auguste Joseph Thibault, 46 ans, médecin major de 1^{re} cl. des Troupes coloniales, chevalier de la Légion d'honneur, Croix-de-guerre.

Débuté chez [Poinsard et Veyret](#).

Continue chez [Descours et Cabaud](#).

S'établit vers 1923.

Concessionnaire à l'île aux Buissons, en baie d'Along.

Décédé après le 28 mars 1952.

Haïphong [Liste des 128 électeurs consulaires français](#) ANNÉE 1923

(Bulletin administratif du Tonkin, 1923, pp. 2680-2685)

N°	Noms et prénoms	Maisons de commerce	Domicile
4	Barbotin Pierre Albert	Poinsard et Veyret	Haïphong
5	Barbotin Robert	Marchand d'instruments de musique [Orphée]	Haïphong

Haïphong
Liste des 125 électeurs consulaires français
ANNÉE 1925

Idem.

CHRONIQUE DE HAÏPHONG
SOCIÉTÉ MUSICALE.
(*L'Avenir du Tonkin*, 12 mars 1923, p. 2, col. 1)

SOCIÉTÉ MUSICALE. — Les Noces d'argent de la Société Musicale ont eu lieu le 10 mars dans ses salons où le tout-Haïphong s'était donné rendez-vous afin de fêter cet heureux événement.

.....
La décoration de la salle a été parfaite ; elle est due au talent de M^{me} et de M. Barbotin ; sur la demande de M. Chodzko, le sympathique président du Comité de la Société, un ban d'honneur a été exécuté en leur faveur.

HAÏPHONG
(*Annuaire général de l'Indochine française*, 1925, p. 51)

BARBOTIN (R.), musique (magasins Orphée), 34, bd Paul-Bert.

CHRONIQUE DE HAÏPHONG
(*L'Avenir du Tonkin*, 26 juin 1926, p. 2, col. 3)

ÉTABLISSEMENTS ORPHÉE. — Nous apprenons que Pathé-Orient*, la grosse firme universellement connue pour la part qu'elle a prise la première dans l'industrie phonographique, a décidé de créer au Tonkin un dépôt de ses appareils et de ses disques. Elle a donc traité avec les Établissements Orphée, bien connus pour leur activité et leur application à ne présenter au public que des appareils de qualité éprouvée et les toutes dernières nouveautés. Sa nombreuse clientèle sera donc assurée de trouver au Tonkin tous les appareils et disques Pathé, tant français que chinois et annamites.

Haïphong
Liste des 128 électeurs consulaires français
ANNÉE 1927

Idem.

Hanoï
(*La Volonté indochinoise*, 21 mars 1927, p. 4, col. 1)

Faux billet de 100 p. — Une enquête est ouverte relative à l'usage d'un billet de cent piastres faux au préjudice de Dame Faranda, gérante du magasin Orphée, 67, rue Paul-Bert.

Haïphong
Liste des 149 électeurs consulaires français
ANNÉE 1928
(*Bulletin administratif du Tonkin*, 1928, pp. 881)

N°	Noms et prénoms	Maison de commerce ou d'industrie
		1° — HAÏPHONG
15	Bony Marcel	Maison Orphée

Hanoï
(*L'Avenir du Tonkin*, 24 mai 1928)

Accident d'auto. — Déclaration a été faite par M. Bony Marcel, 39 ans, [directeur des Établissements « Orphée »](#), domicilié 120, avenue Sadi-Carnot à Haïphong, relative à un accident d'auto, survenu le 21 courant vers 12 h 30, sur la route Phu-Ly-Hanoï, au km 33, et au cours duquel son secrétaire Ng-v-Mâu, 22 ans a été légèrement blessé et transporté à l'Hôpital indigène de Hanoï. P. V. d'enquête a été établi et adressé à M. le Procureur de la République.

T. S. F.
Programme des émissions Radio Haïphong
Stations de la Société [RADIO-INDOCHINE](#)
Longueur d'onde 320 m. Puissance 2 KW.
OUVERTURE AVEC LE MÉTRONOME
(*La Volonté indochinoise*, 29 décembre 1928, p. 4, col. 1)
[idem jusqu'au 14 juillet 1929]

LUNDI 31 DÉCEMBRE
17 heures 30

La demi heure de « Columbia » disque fourni par la [maison Orphée](#). Retransmission par système spécial pick-up Radio Indochine.

Publicité
(*L'Avenir du Tonkin*, 18 avril 1930, p. 5, col. 5)

T.S.F.
Batteries 80 VOLTS très grande capacité
Idéales pour réception et transmission
Prix très avantageux
Ets. ORPHÉE 9, bd Amiral-Courbet, Haïphong

HAÏPHONG

(*La Volonté indochinoise*, 17 octobre 1931, p. 4, col. 3)

Une bicyclette volée

Le sieur Nguyễn-van-Mang, dit Mâu, 20 ans, secrétaire aux Établissements « Orphée » domicilié 38, ruelle Chang-Loc-Ly (rue Chavignon prolongée) vient de porter plainte à la Sûreté contre inconnu pour vol à son préjudice d'une bicyclette marque « Armor » valant 35 p. 00.

HANOÏ

Concert de bienfaisance

(*La Volonté indochinoise*, 25 octobre 1931, p. 6, col. 3)

.....
On trouve des cartes chez M O. Baivy « Au Menestrel », rue Borgnis-Desbordes ; chez « Orphée », rue Paul-Bert, et à l'Hôtel Métropole,

HAÏPHONG

(*La Volonté indochinoise*, 19 novembre 1931, p. 4, col. 2)

Coups de revolver

Hier soir, vers 20 h.30, M. Barbotin, domicilié 127, avenue Paul-Doumer, ayant perçu un bruit insolite derrière sa maison, dépêcha son boy pour savoir ce qui s'était passé. À la lueur d'une lampe portative, le boy découvrit un inconnu qui cherchait à s'introduire dans la maison eu escaladant le mur. Aux cris poussés par son domestique, M. Barbotin tira quatre coups de revolver, deux en air et deux sur le voleur, qui s'enfuit en sautant sur le mur de la maison de M. Sillou, située à côté. Le boy de ce dernier alerté, porta un coup vigoureux au malfaiteur qui s'évanouit.

L'enquête ouverte par le Chef de poste de l'avenue Paul Doumer, dé-montre que ce voleur, nommé Bui-van-Nghi, est un interdit de séjour. Il a été écroué pour information.

Tribunal mixte de commerce de Hanoï

Audience extraordinaire du mercredi 30 décembre 1931

(*L'Avenir du Tonkin*, 30 décembre 1931, p. 2, col. 3)

M. Gaye préside à l'assistance de MM. Soulié et Faivre, juges consulaires suppléants ; greffier : M. Barrailler.

Voici les jugements qui ont été rendus à cette audience extraordinaire.

.....

Ng, thi Tum contre Établissements Orphée et la Société Pathé-Orient*. — Mademoiselle Ng. thi Tum, artiste lyrique, assigne les Établissements Orphée et la Société Pathé-Orient pour obtenir la destruction de tous les disques pour lesquels elle avait chanté à l'enregistrement et en 5.500 piastres de dommages-intérêts. Le tribunal a accordé 735 et 100 piastres à la demoiselle Ng. thi Tum, mais a refusé la demande de destruction des disques.

Chronique de Hanoï

De passage

(*La Volonté indochinoise*, 1^{er} avril 1932, p. 6, col. 1)

Sont de passage à Hanoï et descendus à l'[Hôtel Métropole](#) :
Barbotin, directeur maison Orphée Haïphong.

Chronique de Hanoï

(*La Volonté indochinoise*, 28 avril 1932, p. 4, col. 4)

Instructions judiciaires

Sur instructions de M. le procureur de la République près le Tribunal de 1^{re} instance à Hanoï, il a été procédé à des enquêtes relatives la première à une plainte des Établissements Orphée, 9, bd Courbet à Haïphong, contre deux indigènes pour vol de contrats, la seconde à la requête formulée par le sieur J. S., en vue de son inscription sur les registres d'état-civil français.

HAÏPHONG

À l'École Henri-Rivière

(*La Volonté indochinoise*, 24 octobre 1932, p. 4, col. 6)

Le Gouvernement général vient de consentir un engagement d'une durée de six mois à madame Barbotin, professeur de musique à l'École primaire supérieure Henri-Rivière à Haïphong, en remplacement de M^{me} Valençot, rentrée en France.

M^{me} Barbotin aura droit, à compter du jour de sa prise de service et à raison de 3 heures par semaine, à un salaire de trois piastres par heure de leçon effectivement assurée à l'exclusion de toute autre indemnité.

CERCLE NAUTIQUE DE LA BAIE D'ALONG

Régates et croisière de Noël 1932

(*France Indochine*, 30 décembre 1932, p. 2, col. 6-7)

Maringouin, mené par M. et M^{me} Barbotin ;

LES RÉGATES DU CERCLE NAUTIQUE DE LA BAIE D'ALONG

(*L'Avenir du Tonkin*, 18 novembre 1933, p. 7, col. 2-3)

Maringouin, appartenant à M. Barbotin, avait eu des difficultés avec une drisse et *Panam* n'ayant pas fait le parcours.

Bulletin administratif du Tonkin :
(*L'Avenir du Tonkin*, 27 septembre 1934, p. 2, col. 5)
(*La Volonté indochinoise*, 28 septembre 1934)

Par arrêté du Résident supérieur au Tonkin du 26 septembre 1934, M^{me} Barbotin est chargée, à compter du 14 septembre 1934 et à raison de deux heures par semaine, de renseignement de la musique à l'Ecole primaire supérieure Henri-Rivière à Haïphong, M^{me} Barbotin aura droit, à ce titre et par heure de service effectif à l'allocation de deux piastres cinquante cents (2 \$ 50) prévue à l'article 247 du Règlement général de l'Instruction publique modifié par l'arrêté du 28 juillet 1933.

Journées de bienfaisance organisées par les journaux « Phu-Nu-Yhoi-Dam » et « Tàn Thiêu-Niên » au profit des sinistrés du Sud-Annam.
(*L'Avenir du Tonkin*, 7 décembre 1934, p. 2, col. 5)

Liste des donateurs :
Etablissements Orphée 3 disques, 3 répétos, 3 flûtes, etc.

**ÉTABLISSEMENTS
ORPHÉE**
9, Bd. Amiral-Courbet — HAIPHONG
HANOI - 67, Rue Paul-Bert, 67 - HANOI
PHONOGRAPHES et DISQUES
PATHÉ, POLYDOR, COLUMBIA
PARLOPHONE, GRAMOPHONE
SALABERT, ODÉON, ETC ...
CINÉMA PATHÉ 9^m/m 5
Appareils de projection et prise de vues
FILMS, VENTE ET LOCATION
INSTRUMENTS DE MUSIQUE
PIANOS
PIANOS PNEUMATIQUES « COUPLEUX
FRÈRES » PIANOS « JAZZ SEYBOLD »
LOCATION — ACCORD — RÉPARATIONS
ÉDITIONS MUSICALES
Tout ce qui concerne la musique

(Amicale tonkinoise des anciens combattants, *Annuaire*, 1935, p. 206)

**ÉTABLISSEMENTS
ORPHÉE
9, bd. Amiral-Courbet — HAIPHONG
HANOI - 67, rue Paul-Bert, 67 - HANOI
PHONOGRAPHES et DISQUES
PATHÉ, POLYDOR, COLUMBIA
PARLOPHONE, GRAMOPHONE
SALABERT, ODÉON, ETC
CINÉMA PATHÉ 9m/m5
Appareils de projection et prise de vues
FILMS, VENTE ET LOCATION
INSTRUMENTS DE MUSIQUE
PIANOS
PIANOS PNEUMATIQUES « COUPLEUX FRÈRES »
PIANOS « JAZZ SEYBOLD »
LOCATION — ACCORD — RÉPARATIONS
ÉDITIONS MUSICALES**

Tout ce qui concerne la musique

Haiphong
Liste définitive des 143 électeurs français
Année 1935

Disparition de Robert Barbotin remplacé par son épouse.

Robert Barbotin figurant à partir de ce moment sur la liste des [électeurs de la CCI d'Hanoï](#).

L'inauguration du [Cercle nautique de Doson](#)
(*La Volonté indochinoise*, 7 septembre 1935, p. 7, col. 2)

.....
Le phono et les disques sont de la maison Orphée.

Hanoï
Tribunal civil
Audience du samedi 8 février 1936
(*L'Avenir du Tonkin*, 8 février 1936, p. 11, col. 4)

M. Noël préside — M. le procureur de la République Dissès occupe le siège du Ministère public. Greffier : M. Wolff.

Le délibéré comprend les affaires suivantes : Banque Indochine contre Enregistrement — Jean Lan contre Baillet — Delevaux contre Deroche — Établissements Orphée contre Quach van Hai.

Plusieurs jugements seront rendus :

.....
2°) Établissements Orphée contre Quach van Hai — Adjudication des conclusions du demandeur, Quach van Hai est condamné aux dépens dont distraction au profit de M^e Piriou.

H. de M.

Conseil du protectorat du Tonkin

Séance du vendredi 8 mai 1936

ORDRE DU JOUR
(*La Volonté indochinoise*, 8 mai 1936, p. 6, col. 3)

Demande d'occupation du domaine public à l'île aux Buissons (Quang-Yên) formulée par M. Barbotin.

AU PALAIS
Tribunal mixte de commerce de Hanoï
Audience du samedi 9 janvier 1937
(*L'Avenir du Tonkin*, 9 janvier 1937, p. 11, col. 5)

Les jugements suivants seront rendus :

3°) Établissements Orphée contre Do huu Mao. — Les Établissements Orphée poursuivent un règlement de compte ; subsidiairement, ils réclament la mise en faillite de leur débiteur. Toutefois, comme Do huu Mao a, depuis l'assignation, versé des acomptes, M. Barbotin, directeur des Établissements Orphée, déclare renoncer à sa demande de mise en faillite. Mais il réclame paiement du solde du compte.

Le tribunal condamne Do hun Mao à payer à M Barbotin la somme de 122 p. outre intérêts du jour de la demande en justice, le condamne aux dépens ; ordonne l'exécution provisoire du jugement.

À RADIO-HAÏPONG III
(*La Volonté indochinoise*, 15 mars 1937)

Dimanche 7 mars, à 15 heures, le poste III du Radio Club de l'Indochine du Nord a donné à ses auditeurs sa deuxième matinée enfantine, aussi réussie que la première qui avait eu lieu le dimanche précédent.

Au programme de cette émission -- et grâce à l'obligeance des Établissements Orphée à Haïphong — les jeunes auditeurs ont pu entendre *Le Théâtre de Bob et Bobette* ; Les contes de Perrault, mis en musique par Zimmermann : *Les chansons des Petits de France. Le chat Botté*. Le dimanche précédent ils avaient entendu : *Cendrillon* et *Barbe-bleue*. À la prochaine matinée, ils entendront, très probablement *Le Petit Chaperon rouge* et *la Belle au Bois Dormant*.

Pour les plus petits, le poste III radiodiffusa : *Il court le furet, J'ai du bon tabac, Autour de ma blonde*, etc., etc.

Les gosses de Poulbot furent très appréciés.

Mardi matin, 9 mars, à la demande du président Virgitti, le poste III prévenait les auditeurs, dès 9 heures 30, de la diffusion au poste II pour 12 heures, de la musique de la célèbre Manuela del Rio, et tout le monde était à l'écoute.

Mercredi 10 courant, le poste III, a donné un concert classique et diffusé *Siegfried-Idylle* de Wagner, accompagné d'une petite conférence sur cette partition.

Il y a trois semaines, le poste III avait radiodiffusé *Manon*, opéra comique de Massenet ; partition complète

THÉÂTRE DE HANOÏ

Le violoncelliste Maurice Maréchal est dans nos murs ¹
(*La Volonté indochinoise*, 15 avril 1937, p. 4, col. 2-3)

.....
Nous rappelons que la location est centralisée à la « [maison Orphée](#) », n° 67, rue Paul-Bert, pour les deux récitals de Maurice Maréchal.

¹ Maurice Maréchal avait déjà donné deux concerts au [théâtre municipal de Saïgon](#) en 1935.

THÉÂTRE DE HANOÏ

Pro Musica

Xénia Zarina s'apprête à donner au Grand Théâtre
(*La Volonté indochinoise*, 7 décembre 1937, p. 4, col. 5)

.....
Les amateurs d'art et de beauté feront bien de se hâter ! Le bureau de location,
ouvert chaque jour chez « Orphée », rue Paul-Bert, connaît une animation sans cesse
grandissante.
.....

Sous le signe de l'Art
L'illustre pianiste français Henri Gil-Marchex
(*La Volonté indochinoise*, 15 décembre 1937, p. 4, col. 2)

La location est d'ores et déjà ouverte chez « Orphée ».

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE HAIPHONG (TONKIN)

LISTE DÉFINITIVE DES ÉLECTEURS FRANÇAIS

ANNÉE 1940

(*Bulletin administratif du Tonkin*, 1^{er} avril 1940, pp. 503-509)

VILLE DE HAÏPHONG

3 M^{me} Barbotin Établissement Orphée

12 JANVIER 1942

(*Bulletin administratif du Tonkin*, 1942, p. 155)

L'arrêté n° 5941-E du 20 novembre 1939 est rapportée :

M^{me} Barbotin est chargée pour compter du 1^{er} décembre 1941, et à raison de six
heures par semaine, de l'enseignement de la musique à l'Ecole primaire supérieure
Henri Rivière de Haïphong.

N° 597

(*Bulletin administratif du Tonkin*)

30 JUIN 1942

Est prorogée pour une nouvelle durée d'un an à compter du 14 mai 1942
l'autorisation d'occuper une parcelle du Domaine public d'une superficie de 1.245 m²
situé dans la zone des cinquante pas géométriques bardant la partie Sud de l'île aux
Buissons pour y édifier on pied à terre avec dépendances, un garage et un logement

pour le gardien, accordée à M. Émile Robert Barbotin par arrêté n° 2257-A du 14 mai 1936

M. Émile Robert Barbotin versera à la caisse du Receveur des Domaines à Haiphong, au profit du Budget Général de l'Indochine, une redevance annuelle de trente huit piastres cinquante cents (38 \$ 50) qui sera payable par année et d'avance à compter du 14 mai 1942.

Révocation de procuration
(L'Entente, 28 mars 1952)

Monsieur Émile Robert BARBOTIN fait savoir que Madame Veuve LEPRETRE, née Reipert, n'a plus qualité pour continuer à gérer les biens dépendant de la communauté réduite aux acquêts Barbotin-Beaudin à la suite de la révocation de ses pouvoirs.

Signé : BARBOTIN
